ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

RUBÉN ANTÓN *OFRECE UNA EXPOSICIÓN DE RETRATO VECTORIAL QUE ENALTECE LA MEMORIA HISTÓRICA DE ARTISTAS Y REFERENTES TRANS*

DEL 25 NOVIEMBRE AL 19 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

CATÁLOGO DE EXPOSICIÓN

ORGANIZA: DRAG IS BURNING ©

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

Fotografía Olga de la Iglesia

Para esta ocasión el artista **Rubén Antón** nos presenta por primera vez esta colección única de retratos vectoriales que enaltecen la **memoria histórica de artistas y referentes trans**, de gran influencia dentro y fuera de nuestra comunidad artística, y promueve la lucha por **una Ley integral trans más que necesaria**.

Esta exposición celebra la **Alta tecnología travestí** y rinde homenaje a la trayectoria artística de personajes como **Dolly Van Doll**, empresaria y creadora de los espectáculos de la *Belle Époque* de Valencia y Barcelona. **Bibi Andersen** como actriz y súper vedette de la época dorada de los music-halls y cabarets. **Elsa Ruiz** como youtuber, humorista y monologuista. **Carla Antonelli** como la primera y única diputada trans española.

Yani Forner como la primera mujer trans en protagonizar una película en el cine español. **Nico Elsker** como actor de burlesque. **Valeria Vegas** como periodista y escritora.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

Coccinelle como vedette parisién desde los años 1950s hasta los 1990s; además es la primera persona trans que tiene una calle con su nombre en Europa 'La Promenade de Coccinelle' en París, desde 2017.

Amanda Lear cómo musa de Dalí desde la escena artística de los 60s y 70s. **Daniela Santiago** como actriz y modelo internacional. **Dana International** como la primera y única mujer trans que ganó el festival de Eurovisión y **Translocura** como cantante ravalera que en sus letras planta cara a los roles de género, el consumo de drogas y la heteronorma desde la disidencia.

Además, esta muestra incluye nuevas incorporaciones a la colección con los retratos de **Eva Pérez de los Cobos**, vedette que protagonizó la cinta 'Vestida de azul' en 1983, siendo la primera película documental que llega a los cines de España mostrando la vida de 6 identidades trans.

Candy Darling cómo actriz icónica en el Nueva York de los 70s. Musa de Andy Warhol, David Bowie o Lou Reed, que se inspiró en ella para componer varias canciones.

Carmen de Mairena y **Violeta la Burra** por su originalidad y como artistas imprescindibles de la contracultura barcelonesa.

Y la artista plástica **Lorenza Böttner**, que hizo de su vida y obra una crítica aguda contra la doble discriminación a la que son sometidas las personas trans y además, funcionalmente diversas, ya que pintaba sus obras con los pies.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

EVA PÉREZ DE LOS COBOS

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

EVA PÉREZ DE LOS COBOS

La vedette Eva Pérez de los Cobos, también conocida como ‘La Gata’ por sus ojazos verdes, nacida en Hellín (Albacete) fue una de las protagonistas de la película documental ‘Vestida de azul’, pionera en retratar la vida de seis personas trans en el Madrid de 1983, dirigida por Antonio Giménez-Rico.

También me atrevería a afirmar que es el primer documental español en el que se ve paso a paso una operación de aumento de pecho, escena protagonizada por ‘La Gata’, que muestra una de las cirugías que mas controversia tenía en los años posteriores a la dictadura franquista, ya que la Ley de peligrosidad social, que reemplazó a la Ley de vagos y maleantes en 1970, y la Ley de Escándalo público seguía poniendo el punto de mira en nuestro colectivo, especialmente a las identidades trans.

Lo más bonito de esta historia, es que en la Semana del Orgullo 2021 recibió un homenaje póstumo en su ciudad natal como ‘la primera mujer trans visible’ de la localidad, organizado por el Ayuntamiento de Hellín que forma parte de la Red Estatal de Municipios Orgullosos.

Fotografia @c40.2

CARLA ANTONELLI

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY! *POR* ***RUBÉN ANTÓN***

CARLA ANTONELLI

Carla Antonelli es el nombre artístico de la activista y actriz tinerfeña Carla Delgado Gómez, que en 2011 se convirtió en la primera y única política trans que hemos tenido luchando por los derechos del colectivo LGBTIQ+ en el territorio español.

Pienso que Carla es consciente de su activismo solo por el hecho de existir. Desde su posición política como parlamentaria en la Asamblea de Madrid, y por más de una década en el socialismo, ha sido y es, una pieza clave por la tan compleja y a su vez tan necesaria Ley Integral Trans y fue participe directa en el programa electoral donde se incluyó el matrimonio entre personas del mismo sexo y la Ley de Identidad de Género para las personas trans.

En sus propias palabras: “¿Cómo es posible que alguien haya pensado por un minuto que “hombres” vayan a cambiar de sexo para entrar a los baños para poder violar a mujeres?. Qué barbaridad. Mira, un hombre cuando nos quiere violar o abusar lo hace donde le da la gana”. Y tiene toda la razón.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

COCCINELLE

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

COCCINELLE

La artista parisién Jacqueline Charlotte Dufresnoy, conocida desde 1953 bajo el nombre artístico de Coccinelle (mariquita en francés) fue la primera vedette trans de fama mundial en someterse a una cirugía de reasignación genital en Casablanca, Marruecos por el ginecólogo Georges Burou, pionero europeo en esta técnica de reasignación.

Antes de su transición perteneció a la artillería militar francesa y como dato imprescindible en su biografía fundó la asociación 'Devenir Femme' para ayudar a las mujeres que iniciaban su transición. En Madrid causó un gran impacto social a mediados de los 60s, ya que todas las noches se agotaban las localidades para ver sus espectáculos, trabajados con el mismo nivel de exigencia que pedía el público francés.

En los años 70s trabajó con éxito por todo Europa y Latinoamérica. Y ya cerca de los 80s fue la figura estelar del célebre cabaret Chez Nous de Berlín. Además, es la primera persona trans que tiene una calle con su nombre en Europa 'La Promenade de Coccinelle' en París, desde el año 2017.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

YANI FORNER

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY! *POR* ***RUBÉN ANTÓN***

YANI FORNER

Mi encuentro con la historia de Yani Forner ha sido uno de los momentos más bonitos que me ha dado este 2021. Gracias a su hermana Paca, y a su pareja Anna, he podido conocer más a fondo la historia de esta artista malagueña que vino a vivir a Barcelona en los años 80 y fue super vedette en la mítica Sala Barcelona de Noche, compartiendo escena con las mejores artistas del momento como Ana Lúpez, Manel Dalgó, Pierrot y Marvin Salas. Gracias a Valeria Vegas pude conocer el hito histórico de que Yani Forner fue la primera mujer trans en protagonizar en una película en el cine español. 'Adela' fue dirigida por el director Carles Balagué en y rodada en la Barcelona de 1985. En el podcast de Drag is Burning tenemos un programa en el que hablo con Virginia Cartier sobre nuestro primer visionado de la película y sobre como el cine ha tratado y trata a las mujeres trans como simples objetos de deseo y también como mujeres inestables que 'solo te traen problemas'.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

CARMEN DE MAIRENA

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

CARMEN DE MAIRENA

La vida de Carmen de Mairena llegó al gran público en los años 90 a través de sus apariciones en televisión, pero su trayectoria artistítica comenzó a finales de los años 50 como Miguel de Mairena, cantante de cuplé. No fue hasta la transición española que cambió su nombre por el de Carmen de Mairena y comenzó a imitar como transformista a artistas como Sara Montiel y Marujita Díaz. Para mi es un personaje entrañable, una mujer bien educada que vivió en la calle San Ramón del Raval barcelonés y que siempre utilizó su fama mediática para hacer visible la realidad que viven muchas mujeres trans en el día a día y la precariedad laboral de las trabajadoras sexuales. Para mí más que un personaje es un icono del Raval que paseaba con orgullo el nombre del barrio allá por donde iba. Falleció en marzo de 2020 y espero que sea siempre recordada y adorada por su descaro y su sinceridad en la televisión pública española.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

ELSA RUIZ

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

ELSA RUIZ

La primera vez que vi a Elsa Ruiz fue en televisión y tiempo después en un vídeo de su canal de Youtube titulado '¿Cómo supe que era trans?'. Lo que más valoro de Elsa es su forma de crear contenido en redes sociales y en los más de 100 vídeos en Youtube que realiza con la ayuda de su pareja Emma, en los que habla sin filtros, cargada de ironía y en lenguaje inclusivo sobre las realidades del colectivo trans, la falsedad hacia el colectivo que hay detrás de la política y la transfobia. Verdaderamente considero que sus vídeos son muy educativos y que realmente tienen un contenido valiosísimo altamente recomendable para cualquier persona tanto dentro como fuera de nuestra burbuja queer. Si a esto le sumamos que además es ilustradora, cómica y monologuista (búsquese 'Elsa Ruiz - Pizza con Piña' en Google), está claro que dispone de todos los ingredientes necesarios para que su activismo sea más que creativo, imprescindible.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

AMANDA LEAR

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

AMANDA LEAR

Amanda Lear comenzó su carrera en los cabarets de Paris de los años 60 y no tardó mucho tiempo en convertirse en la musa protegida de Dalí, con quien se decía que tenía un 'matrimonio espiritual'. En 1965 se estrenó como modelo para Paco Rabanne en Paris y fue fotografiada por los mejores fotógrafos de revistas de moda como Vogue y Elle siendo el mejor pistoletazo de salida que podría tener su carrera profesional. Su primera canción 'Star' fue registrada en los años 70 junto con David Bowie pero nunca se publicó. El éxito internacional le vendría con el single 'Queen of Chinatown' extraido de su primer álbum 'I am a photograph' en 1977 y 'Follow me' en 1978. Han sido muchas las veces que se ha cuestionado su identidad trans en entrevistas y medios de comunicación a lo largo de toda su carrera, pero ella siempre ha preferido mantener la leyenda del 'ni confirma, ni desmiente'. Para mi es un referente de la ambigüedad sexual y de como hacerse valer de los rumores que en muchos casos benefician la visibilidad de las artistas.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

VALERIA VEGAS

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

VALERIA VEGAS

Muchas cosas puedo decir de Valeria Vegas: periodista, escritora, amante de la cultura y las palabras, hemeroteca con patas… con cuatro libros publicados y dos documentales, uno sobre 'Manolita, la Chen de Arcos' y otro titulado 'Ellas' que recorre cincuenta años de la historia de la transexualidad a través del relato de cinco mujeres, de distintas generaciones pero unidas por momentos y vivencias comunes. Un documental importante y necesario para la visibilidad trans. Además de este carrerón estelar, sus apariciones en televisión son un lujo. Lo que más destaco de ella es su entrega y generosidad. El año pasado grabamos un programa para mi canal de podcast, (disponible en plataformas digitales como Drag is Burning) y la entrevista fue un auténtico placer. Además, gracias a Valeria, su investigación sobre referentes LGBTIQ+ y su último libro publicado con Dos Bigotes titulado 'Libérate' me enteré del hito histórico de Yani Forner y de numerosos detalles sobre casi un centenar de personalidades que como su título indica "nos abrieron camino en España".

Fotografia @c40.2

LORENZA BÖTTNER

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

LORENZA BÖTTNER

La artista plástica Lorenza Böttner, de origen chileno-alemán, perdió los dos brazos a los 8 años de edad al subir a un poste de electricidad para observar de cerca un nido de pájaros. Estudió en la Escuela de Arte y Diseño de Kassel, aprendiendo a pintar con los pies y la boca como muchos artistas sin extremidades que pintaban en la calle para vivir, pero dando a esta práctica un giro transgresor de reivindicación y visibilización. A esta artista singular se le atribuye la invención de la 'pintura bailada', directamente asociada a la performance que se creaba al verla pintar sobre los suelos y paredes escénicos.

Para mi su presencia en la historia del arte parte de la rebeldía en contra de ese espacio marginal que la sociedad había dado, condescendientemente y con lástima, a los artistas disidentes que se veían abocados a pintar en la calle convertidos en un espectáculo más por su anatomía que por sus capacidades creativas.

Así, convirtió su cuerpo en una extensión de su obra y su leit motiv dotándolo de potencia política y sexual, convirtiéndose en un manifiesto escultórico vivo que exclama "Soy transgénero, no tengo brazos, pero miradme…estoy aquí!"

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

DOLLY VAN DOLL

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

DOLLY VAN DOLL

Carla Follis, conocida por ser 'El animal sagrado' del espectáculo y más conocida por el nombre artístico de Dolly Van Doll, es una artista y empresaria nacida en Turín que viajó por toda Europa hasta llegar a Paris en los años 60 donde comenzó tu transición. Llegó a España en 1971 y unos años después montó la compañía de espectáculos 'Belle Epoque': Un fastuoso y deslumbrante espectáculo de Music Hall" que tras su éxito en Valencia y Barcelona a principios de los 80 revolucionó el panorama artístico español. Hablá perfectamente 5 idiomas y además de ser una leyenda viva del cabaret ha dedicado su vida 'a hacer felices a los demás', como ella misma dice. Lo que más me emociona de Dolly es su cercanía, su elegancia y la gran memoria que tiene para acordarse de fechas concretas sobre su vida y detalles sobre la parte técnica y humana de los espectáculos que ha creado. Una genia.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

DANIELA SANTIAGO

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY! *POR* ***RUBÉN ANTÓN***

DANIELA SANTIAGO

He de reconocer que durante el último año estaba esperando que Daniela Santiago me diera un momento icónico en su carrera como actriz y ese momento llegó cuando la vi con semejante lookazo en los Premios Feroz 2021. Cabeza rapada, vestida como una auténtica fiera por la firma italiana Caballi y con unas curvas de infarto. Así si. Con esto no quiero decir que tenga la responsabilidad de estar siempre divina, ni mucho menos, pero estaba esperando ese momento para hacer el retrato que muestro en esta exposición y no quería conformarme con su majestuosa interpretación de Cristina Ortiz 'La Veneno'. Quería ver quien había detrás de ese cuerpazo y esa imagen tan increíble y ese momento llegó. En los Premios Goya 2021 su presencia fue más que polémica además por unos periodistas de la alfombra roja que dejaron el micrófono abierto mientras la insultaban sin piedad, unos dicen que eran comentarios machistas, otros dicen que por los tatuajes… yo creo que fue pura transfobia y el caso es que dio la cara pidiendo ese respeto hacia las mujeres, todas las mujeres: trans y no trans, que debería ser LEY en la sociedad cateta y absurda en la que vivimos. Gracias Dana por mostrar y ser excelencia trans.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

DANA INTERNATIONAL

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

DANA INTERNATIONAL

Sharone Cohen, más conocida como Dana International, hizo historia por ser la primera artista trans ganadora del festival de Eurovisión en el año 1998 con el exitazo musical 'Diva'. No solo fue el logro de ganar el primer puesto en Eurovision, se entendió también como el avance de una Europa de finales de los 90s que había elegido como ganadora y por primera vez en la historia del festival a una mujer trans de Tel Aviv que visibilizaba al colectivo trans y que instantáneamente se convirtió en una referente internacional popularizando y rejuveneciendo la celebración del festival. Además, este éxito creó mucha controversia causando un gran impacto en su país donde la ultraortodoxia llegó a calificarla como "el demonio" y recibió amenazas de muerte. Aun así se hizo muy popular dentro y fuera de la comunidad LGTBIQ+ convirtiéndose en la primera artista israelí en ser entrevistada por la cadena musical americana MTV y en actuar en el programa británico 'Top of the Pops'. 'Diva' es una oda a las mujeres poderosas, la reina Cleopatra y Victoria, la diosa romana de la victoria y Afrodita, la diosa griega de la belleza.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

NICO ELSKER

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY! *POR* ***RUBÉN ANTÓN***

NICO ELSKER

Conocí al artista vigués Nico Elsker a través de Instagram, por su contenido como Drag King. Instantáneamente entendí que la masculinidad se podía performar a la perfección tanto en un entorno artístico como en el día a día (aquí es donde entraría el NEOTRAVESTISMO) y Nico fue tan generoso que nos permitió seguir su proceso de transición a través de las redes sociales, de su arte y de su performance. Ha participado como actor y transformista en numerosos eventos de visibilidad trans masculina y con mucho conocimiento de causa podría afirmar que es uno de los artistas más visibles dentro de la comunidad LGBTIQ+. Además forma parte de una compañía de cabaret underground que se llama 'Marinita y sus Maromas' que ofrece espectáculos con números musicales coreografiados con escenas de teatro entre los mismos y siguiendo la historia de Marinita Calleja, una de las mayores divas de Vigo, en la que Nico hace el personaje del 'novio a la fuerza'.

Fotografia @c40.2

BIBI ANDERSEN

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

BIBI ANDERSEN

Bibiana Fernández, antes conocida por el nombre artístico Bibi Andersen, llegó a la Ciutat Comdal y tres años después se convirtió en la vedette y estrella principal de la cadena Ferrer, que en los años 70 gestionaba distintos locales de espectáculos en Barcelona. Unos años más tarde en 1977 debutó en el cine con la película 'Cambio de Sexo', protagonizada por una jovencísima Victoria Abril de tan solo 17 años, que relata la historia de una chica trans que empieza su transición en la Barcelona de los años 70 y su padre le lleva a un espectáculo de la sala 'Starlet' donde Bibi Andersen hace un desnudo integral al final del número. Esta película y el misterio que generaba su identidad hizo que su fama creciese y que en 1980 publicase su primer y único proyecto musical titulado 'Bibi Andersen' que contiene los éxitos 'Sálvame', 'Call me Lady Champagne' y 'Ay - Ay - Ay'. Esto le permitió presentar las canciones en TVE y mostrar que ademas de magnetismo, tenía una naturalidad especial para la televisión. Ya en los años 80, y viviendo en el Madrid de la movida, comenzó a trabajar en las películas y producciones de Pedro Almodovar que la impulsó como artista a nivel internacional. En la actualidad podemos ver a Bibiana como comentarista en programas de televisión, como concursante en programas de telerealidad y la podemos escuchar en sus colaboraciones de radio.

Fotografia @c40.2

VIOLETA LA BURRA

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

VIOLETA LA BURRA

El 30 de enero de 2020 los periódicos titulaban: 'Muere Violeta la Burra, icono transformista durante el franquismo y símbolo de los cabarets catalanes donde actuó siempre en clave de flamenco.' Para mi es un personaje irrepetible, icono de la calle y de la noche, que se vistió de mujer en los momentos más difíciles del franquismo y trabajó en los locales de moda de aquella Barcelona pionera en las defensas LGTBQ+ por la diversidad de identidad libre. Empezó actuando como travesti los fines de semana y llego a compartir escenario con Antonio Machín y Estrellita Castro. Años más tarde trabajó en la Sala Barcelona de Noche donde se hizo amiga de Salvador Dalí y posteriormente trabajó en el cuerpo de baile de los espectáculos de Lola Flores. Su mayor éxito internacional fue en la Sala Paradis de París donde trabajo durante dos años hasta que decidió volver a España a cuidar de su madre. Publicó varios discos en formato LP y cassette con grabaciones de sus actuaciones que vendía a pie de calle.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

TRANSLOCURA

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

TRANSLOCURA

A la Felipa la conocí en el Raval hace tres años y para nada me iba a imaginar que Translocura se iba a convertir en una de las artistas que más admiro actualmente en el underground barcelonés. Su próximo proyecto musical tendrá como título 'Declaración de privilegios' y si todo sale según lo previsto verá la luz a finales de este año. Como tercer adelanto de este trabajo ha publicado recientemente el single 'Heterror' que cuestiona de forma directa su experiencia personal con el patriarcado y los roles de género. Además tiene dos canciones más publicadas en su perfil de Spotify, su primer single 'Prekariedrag' que habla de la precariedad como artista LGBTIQ+ migranta en una sociedad que sistemáticamente no nos deja avanzar y el temazo 'Politóxica' que es una oda al consumo controlado de las drogas. Un referente clave de la generación joven de artistas que tiene mucho ruido que hacer, mucho que revolucionar y mucho que decir.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

Fotografia @c40.2

CANDY DARLING

RETRATO VECTORIAL · IMPRESIÓN DIGITAL · PIEZA FIRMADA
Y ENMARCADA 30 X 40CM · BARCELONA 2021

90€

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY!

POR ***RUBÉN ANTÓN***

CANDY DARLING

Para mi Candy Darling simboliza el sueño americano. Siempre quiso ser una superestrella de cine pero lo que no sabía es que su nombre daría la vuelta al mundo.

Nacida en los años 40s, vivió el auge del cine de Hollywood y con esto, su obsesión por ser una rubia y hermosa actriz. Sus diarios están llenos de textos y dibujos de mujeres maravillosas, vestidas de alta costura y cargadas de joyas. Esa fue su inspiración y así fue su destino.

Es 1967, Andy Warhol la ve actuar en *Glamour, Glory and Gold* y decide convertirla en su musa. Candy disfruta recreando escenas melodramáticas de películas clásicas, recitando las líneas de memoria, encantando a todos y haciéndolos reír, proyectando un magnetismo muy difícil de explicar.

La películas *Flesh* y *Women in Revolt*, protagonizada por Candy y dirigidas por Warhol, la convirtieron en un icono pop underground. Falleció joven, con solo 29 años, pero su legado se hizo icónico gracias a las fotografías que le hizo Peter Hujar en su lecho de muerte en 1973 y que forman parte de la colección permanente del MOMA de Nueva York.

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA

ALTA TECNOLOGÍA TRAVESTÍ ¡QUE LO TRANS SEA LEY! *POR* ***RUBÉN ANTÓN***

"CON ESTA EXPOSICIÓN QUIERO RENDIR HOMENAJE A TODAS LAS ARTISTAS TRANS QUE A TRAVÉS DE SU VIDA Y ARTE NO SOLO HAN VISIBILIZADO HISTÓRICAMENTE TODAS LAS SIGLAS DEL COLECTIVO LGTBIQ+, TAMBIÉN HAN DEMOSTRADO AL MUNDO QUE HAY QUE SER UNA GRAN ARTISTA Y TENER MUCHO TALENTO PARA ENCONTRARSE A SI MISMA, SOBREVIVIR Y SER FELIZ EN ESTE MUNDO FEROZ Y CARENTE DE EMPATÍA.

SIN DUDA SOIS DE OTRO PLANETA,
LA TIERRA NO OS MERECE".

GRACIAS. RUBEN ANTON

DEL 25 NOVIEMBRE AL 21 DICIEMBRE 2021 · **BUENA ONDA SOCIAL CLUB** · CARRER CANÓ 4 · BARCELONA